

střediscích. Pravidelně prohlížejte prodlužovací šňůry a vyměňte je, pokud jsou poškozeny. Držadla strojů udržujte v suchém a čistém stavu bez zbytků oleje a mazacích tuků.

#### 15. Stroje odpojte od zdroje napájení

V době, kdy není stroj v provozu, dále před prováděním servisu, jakož i při výměně příslušenství (jako např. vrtáků, řezacích lišt, sekacích lišt apod.) stroj odpojte od zdroje napájení.

#### 16. Odstraňte seřizovací klíče

Zvykněte si na to, že před spuštěním stroje vždy zkontrolujete, zda jsou seřizovací přípravky a klíče odstraněny.

#### 17. Zabraňte nechtěnému spuštění

Nepřenášejte stroj připojený ke zdroji napájení s prstem na spoušti. Přesvědčte se, zda vypínač stroje, který se bude připojovat ke zdroji napájení, je v poloze „OFF“ (vypnuto).

#### 18. Prodlužovací kabely při venkovním užití

Při venkovním užívání stroje používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou pro takový účel určeny a patřičně označeny.

#### 19. Buďte vždy ve střehu

Buďte si vždy vědomi toho, co děláte. Používejte zdravý rozum. Nepracujte se strojem, jste-li unaveni.

#### 20. Kontrolujte, zda díly nejsou poškozeny

Před dalším použitím stroje vždy zkontrolujte, zda kryty nebo jiné díly, které jsou poškozeny, budou správně pracovat a plnit svou stanovenou funkci. Zkontrolujte, zda jsou pohyblivé části navzájem správně nastaveny, zda nejsou některé díly prasklé nebo zlomené a zkontrolujte i další podmínky, které by mohly ovlivnit funkci stroje. Poškozené kryty a jiné díly se musí řádně opravit nebo vyměnit v autorizovaném servisním středisku, pokud není stanoveno jinak v „Návodu k obsluze“. Vadné spínače a přepínače nechejte opravit v autorizovaném servisním středisku. Nepoužívejte stroj, jehož vypínač správně nezapíná nebo nevypíná.

#### 21. Výstraha

Použití jiného příslušenství nebo přídatného zařízení než toho, které je doporučeno v tomto „Návodu k obsluze“ nebo v katalogu, může vyvolat riziko zranění osob.

#### 22. Nechejte stroj opravit odborníkem

Tento elektrický spotřebič odpovídá ustanovením uvedených v příslušných bezpečnostních předpisech. Opravy elektrických spotřebičů smí provádět pouze odborníci. Jinak by mohlo vzniknout vážné nebezpečí pro uživatele.

## POKYNY PRO PROVOZ

### Vložení nebo vyjmutí bateriové vložky (obr. 3)

- Před vkládáním nebo vyjímáním bateriové vložky stroj vždy vypněte.
- Při vyjímání bateriové vložky ze stroje stiskněte tlačítka, která se nachází na obou stranách bateriové vložky a tuto vytáhněte.
- Při vkládání bateriové vložky nastavte výstupek na bateriové vložce do roviny s drážkou na pouzdru a zasuňte baterii na své místo. Vždy ji zatlačte až na doraz až zaklapne na své místo s mírným kliknutím. Kdyby se toto nepovedlo, mohla by vložka vypadnout ze stroje a způsobit zranění pracovníka nebo osoby, která se zdržuje v blízkosti.
- Při vkládání bateriové vložky nepoužívejte nadměrnou sílu. Nevklouzne-li bateriová vložka snadno na své místo, znamená to, že nebyla vložena správně.

### Nabíjení (obr.4)

Nová bateriová vložka není nabitá. Před použitím ji musíte nabít. K nabíjení bateriové vložky použijte nabíječku model DC1801.

Připojte nabíječku ke správnému zdroji střídavého napětí. Zelená kontrolka nabíjení bude blikat. Vložte bateriovou vložku tak, aby plusové a minusové svorky bateriové vložky byly na stejné straně jako je odpovídající označení na nabíječce. Zatlačte bateriovou vložku do otvoru na doraz tak, aby spočívala na dně otvoru nabíječky. Jakmile je bateriová vložka na svém místě v nabíječce, změní se zelená barva kontrolky na barvu červenou a proces nabíjení je spuštěn. Během nabíjení bude kontrolka nabíjení plynule svítit. Jakmile se barva kontrolky nabíjení změní z červené na zelenou, je nabíjecí cyklus ukončen. Doba nabíjení je uvedena v následující tabulce.

Ponecháte-li bateriovou vložku v nabíječce i po ukončení nabíjecího cyklu, nabíječka se přepne do režimu „udržovací dobíjení“, který bude trvat přibližně 24 hodiny.

Po skončeném nabíjení odpojte nabíječku od zdroje napájení.

Typ baterie	Kapacita (mAh)	Počet článků	Doba nabíjení
1822	2000	15	asi 60 minut
1833	2200	15	asi 65 minut
1834	2600	15	asi 75 minut
1835	3000	15	asi 90 minut

### UPOZORNĚNÍ:

- Nabíječka Model DC1801 je určena pro nabíjení bateriové vložky Makita. Nepoužívejte nikdy nabíječku pro jiný účel nebo pro baterie od jiných výrobců.
- Budete-li nabíjet úplně novou bateriovou vložku nebo takovou bateriovou vložku, která se dlouho nepoužívala, může se stát, že se nedá nabít na plnou kapacitu. Toto je normální stav a neznámá žádnou závadu. Bateriovou vložku můžete nabít na plnou kapacitu až po jejím několikerém úplném vybití a opakovaném nabití.
- Budete-li nabíjet bateriovou vložku ze stroje, který právě skončil práci, nebo takovou bateriovou vložku, která byla delší dobu vystavena přímým slunečním paprskům nebo zdroji tepla, může se stát, že červená kontrolka nabíjení bude blikat. Stane-li se to, musíte chvíli počkat. Nabíjení se spustí, až bateriová vložka vychladne. Ochlazování bateriové vložky bude rychlejší, vytáhněte-li ji z nabíječky.
- Bliká-li kontrolka nabíjení střídavě zeleně a červeně, indikuje to závadu a nabíjení se nedá uskutečnit. Svorky na nabíječce nebo bateriové vložce jsou znečištěny prachem nebo je bateriová vložka opotřebována nebo poškozena.

## Udržovací dobíjení

Ponecháte-li bateriovou vložku v nabíječce, přepne se nabíječka do režimu „udržovacího dobíjení“, aby se zabránilo samovolnému vybíjení po plném nabití; bateriová vložka se tak udržuje v „čerstvém“ a plně nabitém stavu.

Tipy k zachování maximální životnosti baterie

- 1. Nikdy nedobíjete plně nabitou bateriovou vložku.**  
Nadměrné nabití zkracuje životnost bateriové vložky.
- 2. Nabíjete bateriovou vložku při pokojové teplotě 10°C–40°C (50°F–104°F).**  
Před zasunutím teplé bateriové vložky do nabíječky, ji nechejte vychladnout.

## Montáž nebo demontáž pilového listu

### UPOZORNĚNÍ:

Před montáží nebo demontáží pilového listu se vždy přesvědčte, zda je stroj vypnutý a zda je bateriová vložka ze stroje vyjmuta.

Vždy odstraňte třísky nebo jiné cizí předměty, které ulpívají na pilovém listu nebo na sklíčidle upínání pilového listu. V opačném případě by mohlo dojít k nedostatečnému upevnění pilového listu a následně k vážnému zranění.

Při instalaci pilového listu stiskněte tlačítko ve směru šipky a vložte list do sklíčidla až na doraz. Pak tlačítko uvolněte a přesvědčte se, zda se nedá list vytáhnout, i když se o to silou pokoušíte (obr. 5).

### UPOZORNĚNÍ:

- Uvolníte-li tlačítko aniž by se list vložil dostatečně hluboko, může při práci dojít k neočekávanému uvolnění pilového listu. Tato situace je mimořádně nebezpečná.
- Při demontáži pilového listu zatlačte tlačítko ve směru šipky a list vytáhněte (obr. 6).

## Nastavení opěrné patky (obr. 7)

Jakmile pilový list ztrácí v jednom místě řeznou účinnost, přemístěte opěrnou patku tak, aby se zajistilo využití ostré neopotřebované části pilového listu. Tím prodloužíme životnost pilového listu. Pro přemístění opěrné patky uvolněte aretační páčku a posuňte patku dopředu nebo dozadu do požadované polohy. Pak páčku utáhněte a zabezpečte tak opěrnou patku v požadované poloze.

## Spouštění (Obr. 8)

### UPOZORNĚNÍ:

Před vložením bateriové vložky do stroje se vždy přesvědčte, zda se spoušť správně aktivuje a zda se při uvolnění vrací zpět do polohy „OFF“ (vypnuto).

Aby se zabránilo náhodnému stisknutí spouště, je stroj opatřen blokovacím tlačítkem. Při spuštění stroje zatlačte blokovací tlačítko a zmáčkněte spoušť. Blokovací tlačítko se může stisknout buď z levé nebo z pravé strany stroje. Rychlost pohybu pilového listu se zvyšuje zvětšením tlaku na spoušť. K zastavení stroje spoušť uvolněte.

## Provoz (obr. 9)

Přítlačte opěrnou patku pevně na obráběný kus. Nepřipustte, aby stroj odskakoval. Nastavte pilový list do jemného kontaktu s obráběným kusem. Nejprve při malé rychlosti zhotovte vodící drážku. Pak při vyšší rychlosti pokračujte v řezání.

### UPOZORNĚNÍ:

- Při řezání do kovu použijte vždy vhodné chlazení (řezný olej). V opačném případě dojde k předčasnému opotřebování pilového listu.
- Noste vždy rukavice, které chrání vaše ruce před horkými odletujícími třískami při řezání kovu.
- Při práci vždy tlače opěrnou patku pevně na obráběný kus. Je-li při práci patka držena od obrobku, dojde k silné vibraci a list může prasknout.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### Výstraha!

**Při používání elektrických strojů je nezbytné dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko požáru, elektrického úderu, zranění osob, atd.**

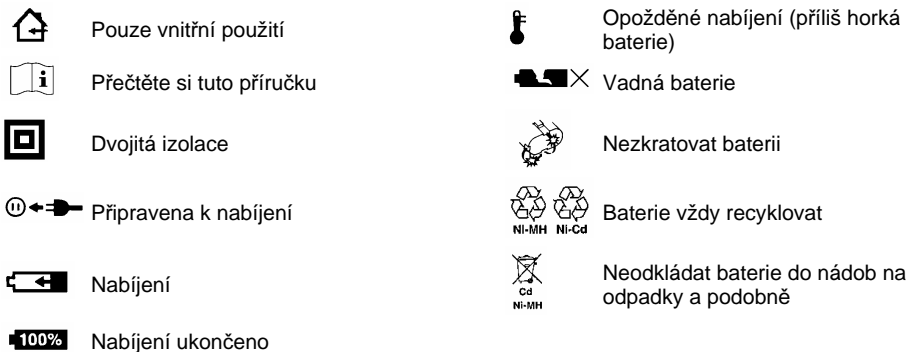
**Před tím, než začnete pracovat s tímto strojem, přečtěte si a dodržujte tyto pokyny.**

### K zajištění bezpečné práce:

- 1. Udržujte pracoviště v čistotě**  
Nepořádek na pracovišti a na pracovních stolech může způsobit zranění.
- 2. Zvažujte pracovní prostředí**  
Nevystavujte elektrické stroje působení vlivům deště. Nepoužívejte elektrické stroje na vlhkých a mokřích místech. Zajistěte, aby pracovní prostor byl dobře osvětlen. Nepoužívejte elektrické stroje v místech, kde se nachází zápalné tekutiny a plyny.
- 3. Chraňte se před elektrickým úderem**  
Zabraňte styku lidského těla s uzemněnými povrchy (tj. potrubím, radiátory, chladničkami).
- 4. Nedovoľte dětem přístup ke strojům**  
Nepřipustte, aby se cizí osoby a zejména děti dostaly do styku se strojem nebo prodlužovací šňůrou. Všechny cizí osoby se musí zdržovat v bezpečné vzdálenosti od pracovního místa.
- 5. Skladování strojů**  
Nejsou-li stroje v provozu, musí se skladovat na suchých, výše položených, zamykatelných místech mimo dosah dětí.
- 6. Nevyvíjejte tlak na stroj**  
Stroj provede práci lépe a bezpečněji, bude-li se používat stanoveným způsobem.
- 7. Používejte správný stroj**  
Nesnažte se používat malé stroje nebo příslušenství k provádění úkonů určených pro výkonější stroje. Nepoužívejte stroje k pracem, pro které nejsou určeny na příklad nepoužívejte kotoučovou pilu k řezání větví nebo kmenů stromů.
- 8. Správně se oblékejte**  
Neoblekejte si volný oděv, nenoste šperky nebo bižuterii. Mohly by být zachyceny pohyblivými částmi stroje. Při práci ve venkovním prostředí doporučujeme používat pryžové rukavice a protikluznou obuv. Používejte ochrannou pokrývku na dlouhé vlasy.
- 9. Používejte ochranné brýle**  
Při řezání v prašném prostředí používejte obličejovou nebo protiprachovou masku.
- 10. Připojte zařízení na odstraňování prachu**  
Jsou-li stroje opatřeny zařízením na odstraňování nebo shromažďování prachu, zabezpečte, aby byla připojena a správně používána.
- 11. Nakládejte šetrně s přívodní šňůrou**  
Nepřenášejte stroj za přívodní šňůru nebo za ní netahejte při vytahování ze zásuvky. Nepoužívejte přívodní šňůru v blízkosti zdroje tepla, v blízkosti oleje nebo ostrých hran.
- 12. Zabezpečte obráběný kus**  
K držení obráběného kusu používejte svorky nebo svěrák. Je to bezpečnější než držet obráběný kus v ruce a zároveň to umožňuje používat obě ruce k držení stroje.
- 13. Při práci se nepředklánějte**  
Vždy si zajistěte pevnou půdu pod nohama a udržujte rovnováhu.
- 14. Věnujte náležitou péči údržbě**  
K zajištění lepší a bezpečnější činnosti udržujte příslušenství stroje ostré a v čistém stavu. Dodržujte pokyny pro mazání a výměnu příslušenství. Pravidelně prohlížejte přívodní šňůru stroje a pokud jsou poškozeny, nechejte je opravit nebo vyměnit v autorizovaných servisních

## Symbole

Dále jsou uvedeny symboly, které se používají pro tento stroj. Před použitím stroje si buďte jisti, že rozumíte jejich významu.



## Vysvětlivky k obrázkům

- |                                   |                        |                           |
|-----------------------------------|------------------------|---------------------------|
| 1. Bateriová vložka – akku článek | 7. Aretační páčka      | 13. Zatlačit              |
| 2. Tlačítko                       | 8. Opěrná patka        | 14. Mezní značka          |
| 3. Kontrolka nabíjení             | 9. Uvolnit             | 15. Šroubovák             |
| 4. Nabíječka baterií              | 10. Utáhnout           | 16. Krytka držáku kartáče |
| 5. Pilový list                    | 11. Spoušť             |                           |
| 6. Tlačítko                       | 12. Blokovací tlačítko |                           |

## TECHNICKÉ PODMÍNKY

Model	JR180D
Délka zdvihu	23 mm
Zdvihů za minutu	0–2700
Výkony	JR180D
Kovové trubky	90 mm
Dřevo	90 mm
Celková délka	447 mm
Čistá hmotnost (s bateriovou vložkou)	3,5 kg
Jmenovité napětí	stejnoseměrné 18 V

Vzhledem k pokračujícímu programu výzkumu a vývoje se technické podmínky zde uvedené mohou měnit bez předběžného oznámení.

Poznámka: Technické podmínky se mohou v různých zemích lišit.

## ÚDRŽBA

### UPOZORNĚNÍ:

Před každou prací prováděnou na stroji se přesvědčte, zda je stroj vypnutý a zda je bateriová vložka vyjmuta.

### Výměna uhlíkových kartáčů (obr. 10 a 11)

Uhlíkové kartáče vyměňte, jsou-li opotřebené až po mezní značku. Při výměně musí být použity vždy identické kartáče.

Aby se zajistila bezpečnost a spolehlivost produktu, musí se opravy, údržba nebo seřizování provádět v autorizovaných servisních střediscích Makita.

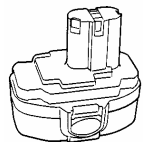
## PŘÍSLUŠENSTVÍ

### UPOZORNĚNÍ:

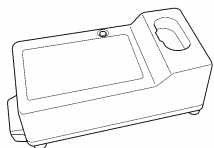
Pro váš stroj Makita, popsaný v této příručce, se doporučuje používat dále uvedená příslušenství a přídatná zařízení. Používání jakýchkoliv jiných příslušenství nebo přídatných zařízení může vyvolat riziko zranění pracovníků. Příslušenství a přídatná zařízení se musí používat pouze správným a zamýšleným způsobem.



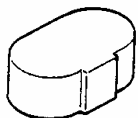
Pilový list přímočaré pily



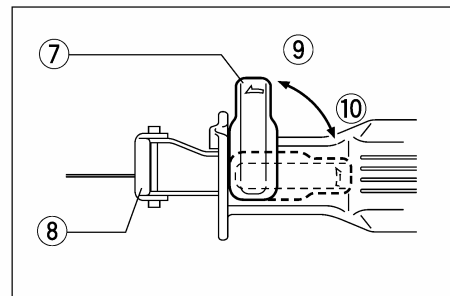
Bateriová vložka  
1822/1833/1834/1836



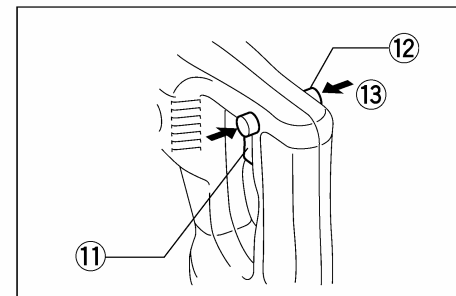
- Nabíječka akku článků
- Model DC1801



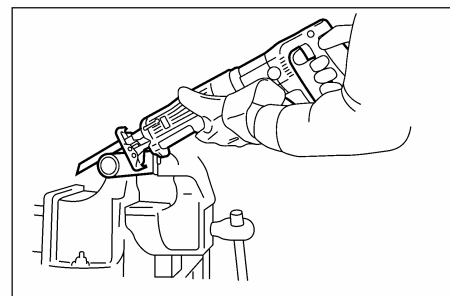
Kryt baterie



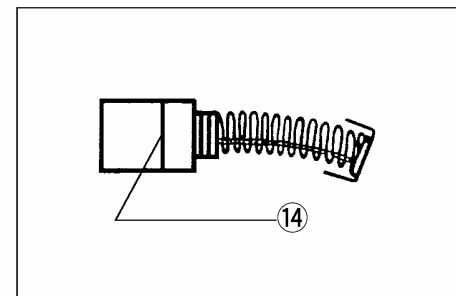
7



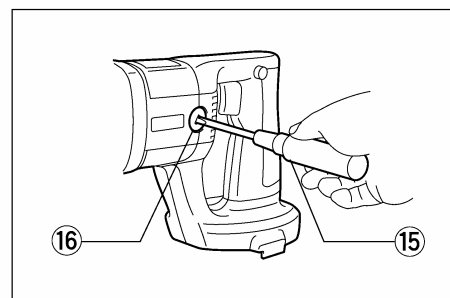
8



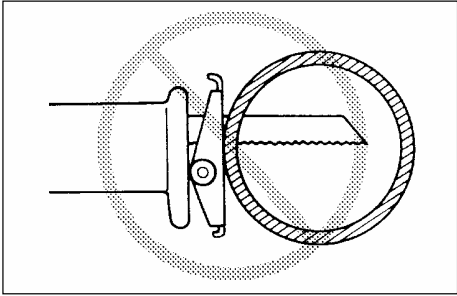
9



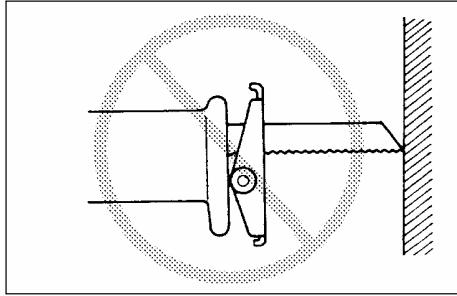
10



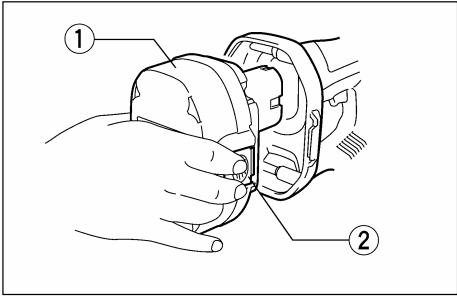
11



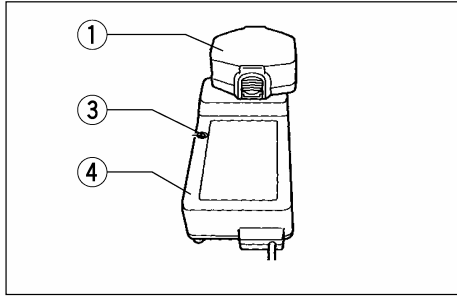
1



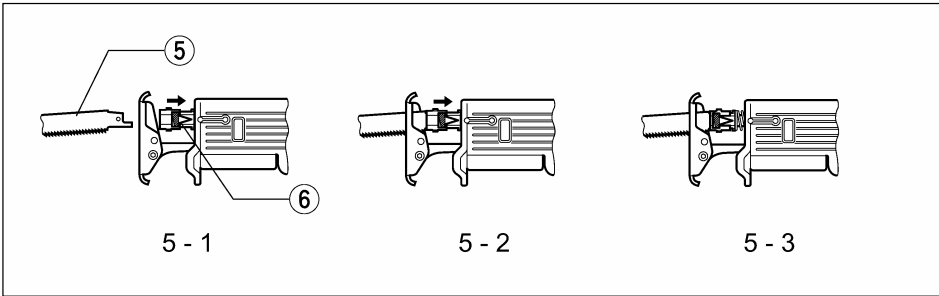
2



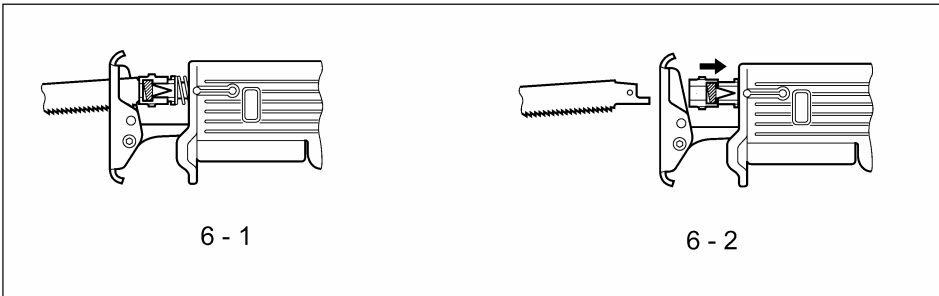
3



4



5



6

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S EC

Podepsaný, Yasuhiko Kanzaki, pověřený společností Makita Corporation of Amerika,  
2650 Buford Highway, Buford, GA30518

prohlašuje, že tento produkt

(poř. číslo.: sériová výroba)

vyrobený společností Makita Corporation of Amerika v USA  
je v souladu s následujícími normami nebo standardizovanými dokumenty

EN50260, EN55014

podle Směrnic výboru 89/336/EEC a 98/37/EC.

Yasuhiko Kanzaki CE 2000

Ředitel

## PROHLÁŠENÍ O SOULADU S EC

Podepsaný, Yasuhiko Kanzaki,  
pověřený společností Kao Lung Tamura Electronics Co., Ltd. čís. 4 Industry 1st Street, Ping Tung  
Industry District Chiao Nan Li, Ping Tung City, Taiwan,

prohlašuje, že tato nabíječka baterií

(poř. číslo.: sériová výroba)

vyrobená společností Kao Lung Tamura Electronics Co., Ltd. na Taiwanu  
je v souladu s následujícími normami nebo standardizovanými dokumenty

EN60335, EN55014, EN61000

podle Směrnic výboru 73/23/EEC a 89/336/EEC.

Yasuhiko Kanzaki CE 1994

Ředitel

## Hluk a vibrace modelu JR180D

Typická A-vážená hladina zvukového tlaku je 81 dB (A).

Hladina hluku při práci může přesáhnout hodnotu 85 dB (A).

– Používejte ochranu sluchu –

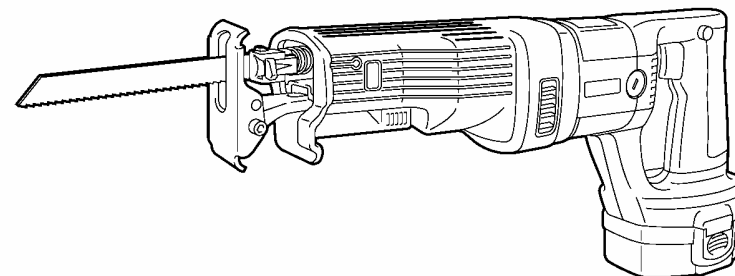
Typická vážená efektivní hodnota zrychlení je 14 m/s<sup>2</sup>.

Makita Corporation  
Anjo, Aichi Japan  
Made in Japan



# Akumulátorová pila ocaska

## Návod k obsluze



JR180D